

# **KOF** Konjunkturforschungsstelle

Gastgewerbe | Restauration + hébergement

## **Konjunkturmfrage Enquête conjoncturelle**

Geschäftslage im Gastgewerbe stabilisiert sich

Stabilisation des affaires dans l'hôtellerie-restauration

Januar / Janvier 2019

Monatsumfrage / Enquête mensuelle

## Erläuterungen

Die KOF Konjunkturforschungsstelle führt die Umfrage Gastgewerbe in Zusammenarbeit mit Gastrosuisse (Verband für Hotellerie und Restauration) durch. Bei der Auswertung werden die qualitativen Antworten (z.B. grösser, gleich, kleiner) einer Firma mit deren Beschäftigtenzahl gewichtet und die Prozentanteile dieser (+), (=) und (-) Antworten ermittelt. Der Saldo zeigt die überwiegende Tendenz an und errechnet sich aus der Differenz zwischen den (+) und (-) Prozentanteilen. Die quantitativen Angaben (Umsatz in Prozent, Belegungsgrad) werden direkt mit der Zahl der Beschäftigten gewichtet.

Die Aggregation zu Gastronomie und zu Beherbergung führt über eine separate Auswertung der kleinen, mittleren und grossen Firmen, welche mit der Bedeutung der entsprechenden Grössenklasse gewichtet werden, jene zu Gastgewerbe insgesamt erfolgt anhand der Wertschöpfungsanteile der Gastronomie und der Beherbergung.

Grafiken: Der Saldo ist die Differenz zwischen den positiven und negativen Prozentanteilen der Antworten. Er stellt somit die überwiegende Tendenz dar. Auf den Seiten 4 und 5 wird der Saldo als Originalwert, auf den übrigen Seiten in geglätteter Form wiedergegeben. Dabei wird das CENSUS-X11-Verfahren angewendet (glatte Komponente).

### Interpretation der Resultate in der Balken-Darstellung:

Die Ergebnisse der Fragen sind auf den Seiten 10 und 11 als Balken dargestellt. Ein Balken entspricht 100% der Antworten. Die Antwortanteile hinsichtlich der drei Antwortkategorien (+,=,-) zu einer Frage sind dabei unterschiedlich schraffiert. Sie können die Antwortanteile einer Frage zu einem Bereich mit anderen Bereichen oder mit dem Gastgewerbe insgesamt vergleichen, um die unterschiedlichen Entwicklungstendenzen zu erkennen.

## Explications

Le KOF Centre de recherches conjoncturelles s'est associé avec Gastrosuisse (Fédération pour l'hôtellerie et la restauration) pour faire cette enquête. Lors du dépouillement, les réponses qualitatives (p.e. plus grand, identique, plus petit) de chaque entreprise sont pondérées en fonction du nombre de personnes occupées et, l'on calcule les parts en pour cent de ces réponses (+), (=) et (-). Le solde représente la tendance dominante ; il se calcule en déterminant la différence entre les parts des réponses (+) et (-). Les données quantitatives (chiffre d'affaires en pour cent, taux d'occupation) sont pondérées directement en utilisant les effectifs de personnel.

L'agrégation à la restauration et à l'hébergement s'est réalisée moyennant un dépouillement séparé des petites, moyennes et grandes entreprises et pondérées selon leur importance ; la restauration et hébergement au total est pondérée par la valeur ajoutée de la restauration et de l'hébergement.

Graphiques : Le solde qui correspond à la différence entre les pourcentages des réponses positives et négatives, représente la tendance dominante. Aux pages 4 et 5 le solde est indiqué sous forme originale, aux autres pages sous forme lissée. Le lissage est obtenu par la méthode CENSUS-X11.

### Interprétation des résultats dans la matrice :

Les résultats des réponses sont représentés, pour chaque branche, par un diagramme en barres. Chaque barre correspond à 100% des réponses des entreprises participantes. Les pourcentages de réponses relatifs aux trois catégories de questions (+,=,-) portent des hachures différentes. Vous pouvez comparer les pourcentages de réponses d'une branche avec d'autres branches ou avec l'industrie dans son ensemble et voir ainsi quelles sont leurs divergences d'évolution.

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

Erläuterungen	2	Explications	2
<b>Kommentar und Grafiken</b>		<b>Commentaires et graphiques</b>	
Gastgewerbe insgesamt	4	Ensemble branches des services	5
Geschäftslage im Gastgewerbe stabilisiert sich		Stabilisation des affaires dans l'hôtellerie-restauration	
Gastronomie	4	Restauration	5
Beherbergung	6	Hébergement	7
Grafiken Tourismuszonen	8	Graphiques zones touristiques	8
<b>Detaillierte Ergebnisse</b>		<b>Résultats détaillés</b>	
Gastgewerbe insgesamt	10	Ensemble de restauration et hébergement	11
Nach Branchen	10	Par branches	11

Herausgeberin / Éditeur	KOF Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich KOF Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich		
Direktor / Direction	Prof. Dr. Jan-Egbert Sturm		
Konjunkturumfragen / Enquêtes conjoncturelles	Dr. Klaus Abberger, Andreas Dibiasi, Günther Greulich,		
Koordination / Coordination	Barbara Frank, Nadia Genova		
Layout	Vera Degonda, Nicole Koch, Severin Thöni		
Postadresse / Adresse postale	LEE F 101, Leonhardstrasse 21, 8092 Zürich		
Telefon / Téléphone	+41 44 632 43 26	E-Mail	ggu@kof.ethz.ch
Telefax / Téléfax	+41 44 632 13 52	Website	www.kof.ethz.ch

Diese Publikation wird als Gegenleistung für die Teilnahme an der Konjunkturumfrage abgegeben. Weiterveröffentlichung (auch auszugsweise) ist nur mit Bewilligung des Herausgebers und unter Quellenangabe gestattet.

Cette publication est distribuée en contrepartie de la participation à l'enquête conjoncturelle. Toute publication d'une reproduction (même d'extraits) n'est permise qu'avec l'autorisation de l'éditeur et avec mention de la source.

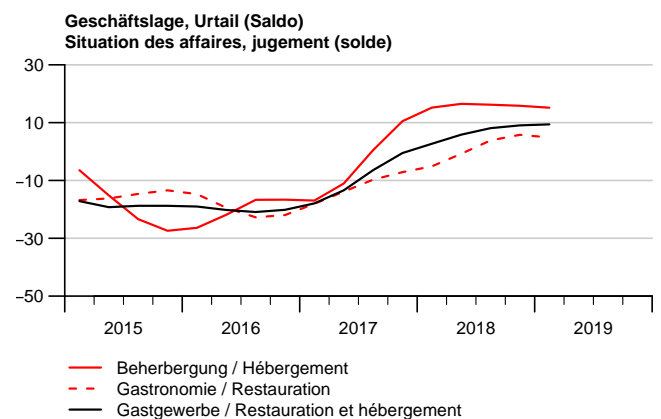
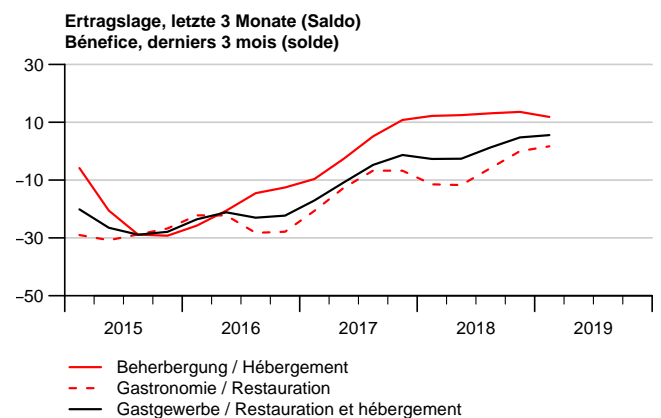
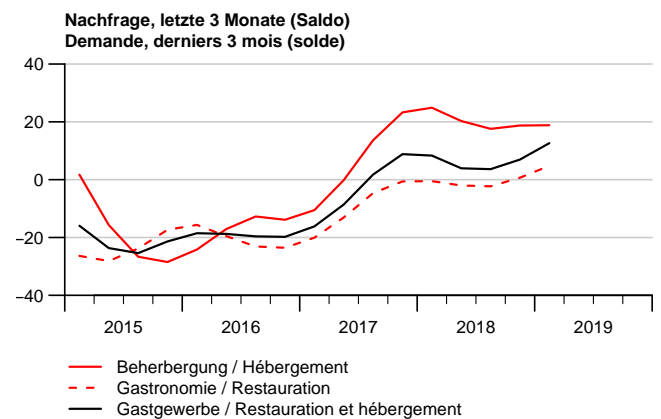
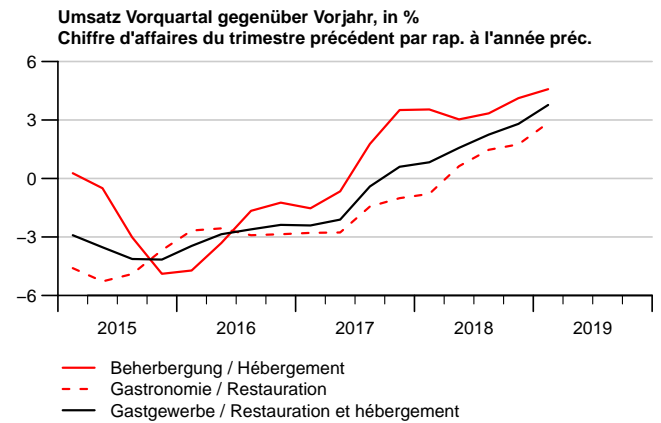
## Gastgewerbe insgesamt

### Geschäftslage im Gastgewerbe stabilisiert sich

Gemäss den Ergebnissen der im Januar 2019 durchgeführten KOF-Umfrage wird die Geschäftslage im Gastgewerbe als ähnlich gut eingeschätzt wie bei der vorhergehenden Befragung im Oktober 2018. Insgesamt erfreuen sich die befragten Unternehmen eines weiteren Anstiegs des mengenmässigen Absatzes. Der Anstieg war dabei ähnlich stark wie im Vorquartal. Neben dem mengenmässigen Absatz haben auch die Umsätze erneut zugelegt. Saisonbereinigt durften die Gastwirte im 3. Quartal ein Umsatzplus von etwa 4% gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal verbuchen. Die anziehende Nachfrage wirkte sich dabei positiv auf die Ertragslage aus, welche sich erneut leicht verbesserte. Gemäss den Angaben der Umfrageteilnehmer hat sich die Anzahl der Beschäftigten während der letzten drei Monate leicht verringert. Die vorhandenen betrieblichen Einrichtungen werden aktuell als ausreichend eingestuft. Die Erwartungen hinsichtlich der zukünftigen Geschäftslage haben sich saisonbereinigt leicht verbessert. Insgesamt erwarten die Firmen eine moderate Aufhellung der Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten. Die Umfrageteilnehmer sahen sich gezwungen ihre Nachfrageerwartungen für die kommenden drei Monate leicht nach unten zu setzen; die Gastwirte gehen aber weiterhin von einer steigenden Nachfrage aus. Die Betriebe rechnen damit, ihre Verkaufspreise in den kommenden drei Monaten halten zu können. Zudem planen die teilnehmenden Unternehmen die Anzahl an Beschäftigten in den kommenden drei Monaten nochmals leicht nach unten zu korrigieren.

Nach Tourismuszonen betrachtet ergibt sich ein uneinheitliches Bild. Die zufriedensten Umfrageteilnehmer finden sich in den übrigen Gebieten und den Berggebieten: die Beurteilung der Geschäftslage hält sich dort auf einem hohen Niveau. Auch für die nahe Zukunft sind die Gastwirte dieser Regionen optimistisch gestimmt. In den Seegebieten hat sich die Geschäftslage im Vergleich zur vorhergehenden Befragung leicht verschlechtert. Insgesamt wird die Geschäftslage als befriedigend eingestuft. Die Betriebe in grossen Städten melden indessen eine Stabilisierung der Geschäftslage im positiven Bereich. Die Erwartungen bezüglich ihrer Geschäftslage haben sich saisonbereinigt deutlich aufgehellt.

05.02.2019 / Andreas Dibiasi



Die Kommentare orientieren sich vor allem an den von Saison- und Zufallseinflüssen bereinigten Werten (glatte Komponente).

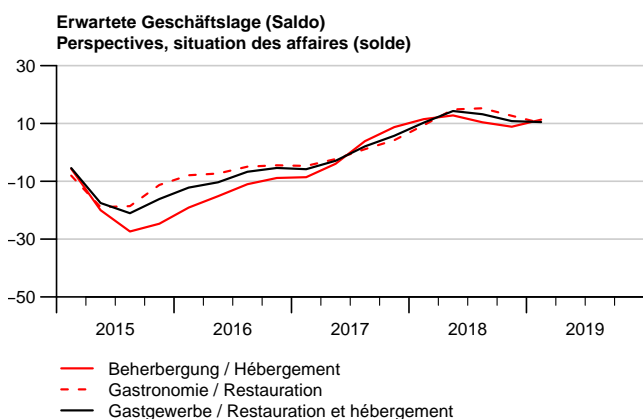
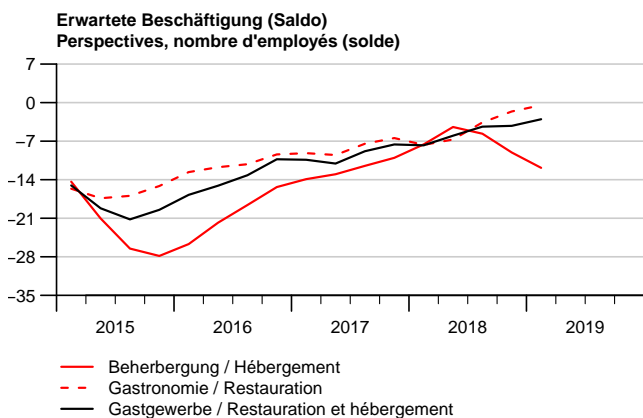
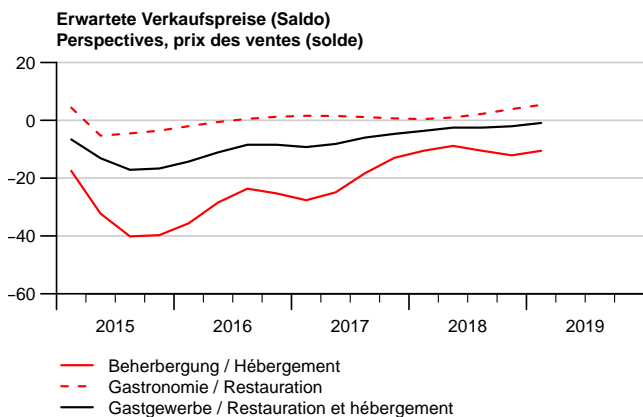
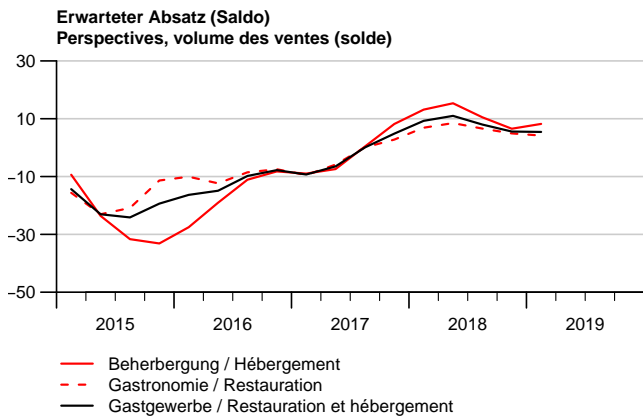
## Restauration et hébergement

### Stabilisation des affaires dans l'hôtellerie-restauration

Selon les résultats de l'enquête CRC effectuée en janvier 2019, la marche des affaires dans l'hôtellerie-restauration est jugée aussi bonne que lors du précédent sondage mené en octobre 2018. Dans l'ensemble, les entreprises interrogées enregistrent une nouvelle progression du volume des ventes. Cette hausse a été de la même ampleur qu'au trimestre précédent. Outre le volume des ventes, les chiffres d'affaires ont aussi de nouveau augmenté. Selon les données corrigées des variations saisonnières, les restaurateurs ont pu enregistrer au troisième trimestre une augmentation de leur chiffre d'affaires d'environ 4% par rapport au même trimestre de l'année précédente. La hausse de la demande a eu un impact positif sur les résultats qui sont à nouveau en légère progression. Selon les sondés, le nombre d'employés a légèrement diminué ces trois derniers mois. À l'heure actuelle, les équipements existants au sein des exploitations sont jugés suffisants. Corrigées des valeurs saisonnières, les perspectives concernant la situation future des entreprises se sont légèrement améliorées. Dans l'ensemble, les entreprises escomptent une amélioration modérée des affaires au cours des six prochains mois. Les sondés ont dû revoir légèrement à la baisse leurs prévisions quant à la demande pour les trois prochains mois; toutefois les restaurateurs continuent de tabler sur un accroissement de la demande. Les exploitations comptent pouvoir maintenir leurs prix de vente au cours des trois prochains mois. En outre, les entreprises participantes prévoient de réduire encore légèrement leurs effectifs au cours du prochain trimestre.

Le tableau par zone touristique est hétérogène. Les sondés les plus satisfaits se situent dans les autres zones et dans les régions de montagne où l'évaluation des affaires se maintient à un niveau élevé. Dans ces régions, les prévisions à court terme des hôteliers-restaurateurs sont également optimistes. Par rapport à l'enquête précédente, la marche des affaires dans les zones des lacs s'est légèrement dégradée. Dans l'ensemble, la situation des affaires est jugée satisfaisante. Dans les grandes villes, les établissements font néanmoins état d'une stabilisation des affaires dans le vert. Après correction des valeurs saisonnières, leurs prévisions en la matière se sont nettement améliorées.

Les commentaires sont surtout fondés sur des valeurs corrigées des variations saisonnières et aléatoires (composante lissée).



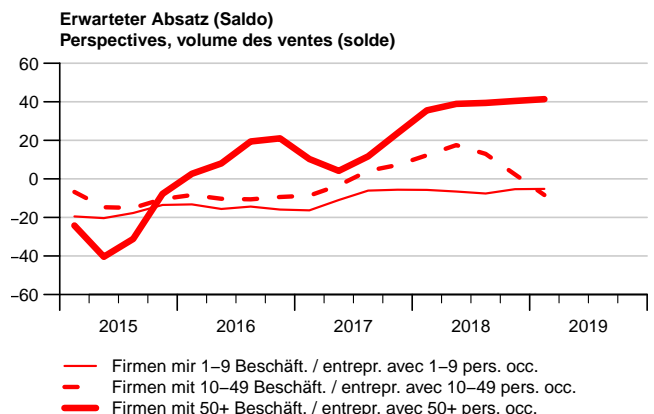
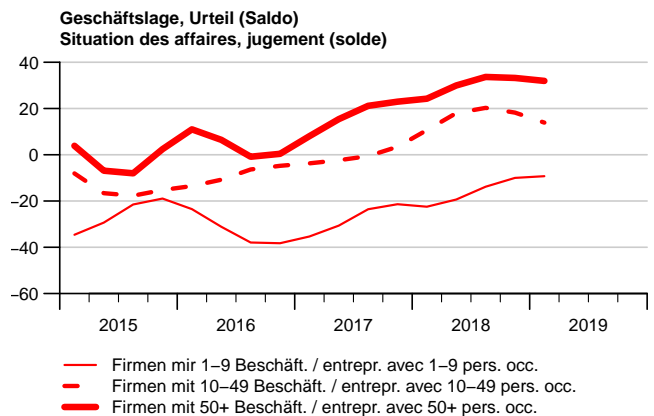
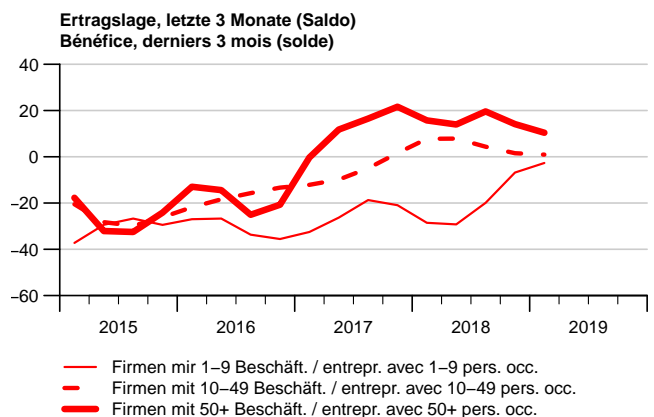
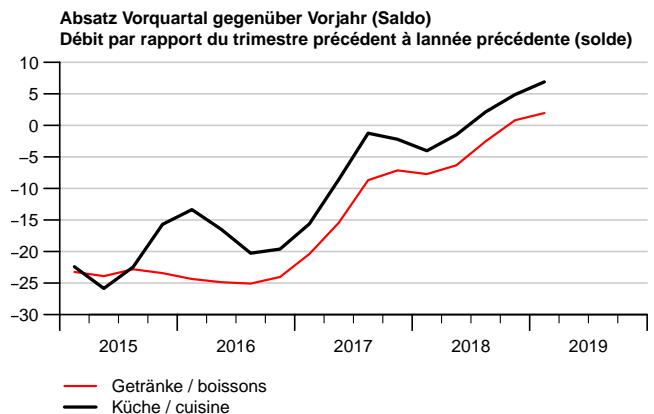
## Gastronomie

Die Geschäftslage in der Gastronomie hat sich im Vergleich zur vorhergehenden Befragung kaum verändert und wird weiterhin als befriedigend eingeschätzt. Die Betriebe melden eine Verbesserung der Nachfrageentwicklung. Der mengenmässige Absatz hat sich erhöht. Unterteilt nach Speisen und Getränken hat sich der Absatz an Speisen im Vorquartal merklich erhöht, der Getränkeabsatz nahm leicht zu. Die Ertragslage hat sich in den letzten drei Monaten leicht verbessert. Dennoch wurde die Anzahl der Beschäftigten erneut leicht reduziert. Die verbleibende Anzahl an Beschäftigten wird im Januar 2019 jedoch als ausreichend taxiert. Infolgedessen planen die Unternehmen ihre Mitarbeiterzahl in den kommenden Monaten nicht weiter zu verringern. Die Erwartungen hinsichtlich der zukünftigen Nachfrage sind etwas gedämpfter als im Vorquartal; insgesamt planen die Gastronomen aber weiterhin mit einer stärkeren Nachfrage. Zudem gehen die Firmen davon aus, dass sie ihr aktuelles Preisniveau halten und gegebenenfalls sogar leicht erhöhen könnten, was sich positiv auf die Ertragslage auswirken dürfte. Die Umfrageteilnehmer erwarten eine Verbesserung der Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten.

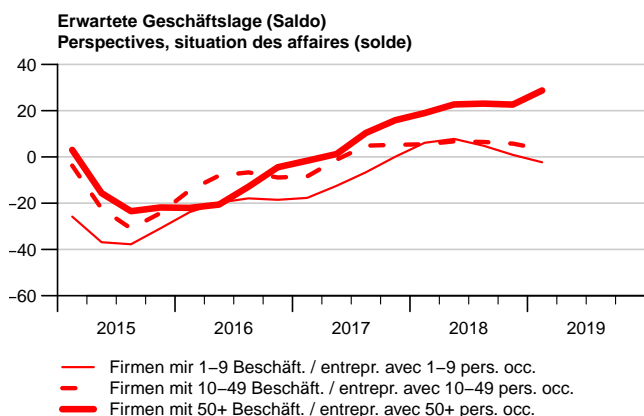
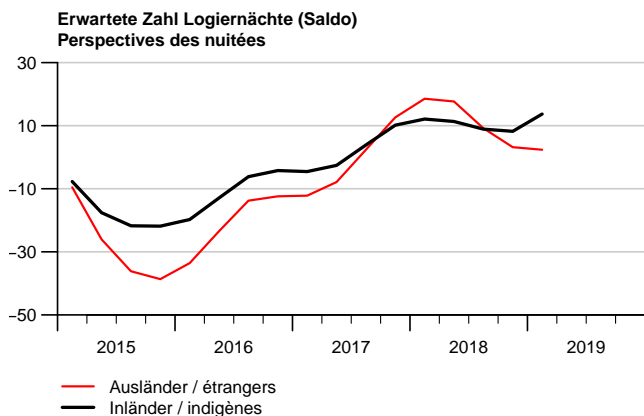
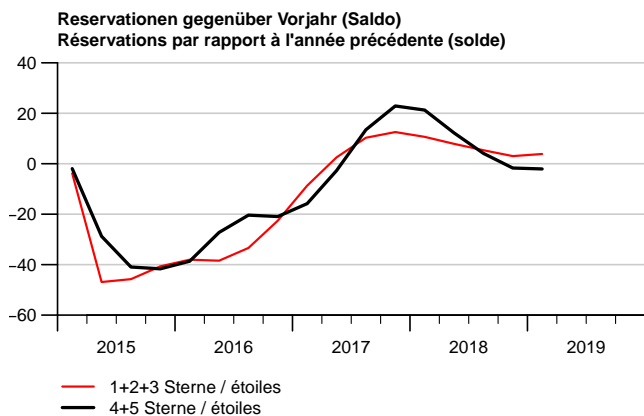
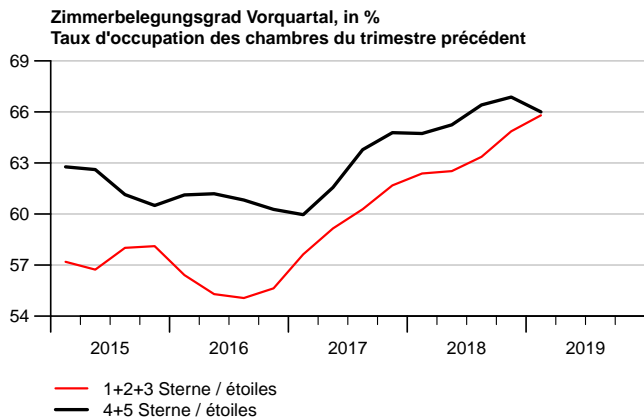
## Beherbergung

Im Beherbergungsbereich wird die Geschäftslage im Januar als ähnlich gut eingeschätzt wie im Oktober 2018. Die Anzahl von Logiernächten ist gegenüber dem Vorjahr gestiegen. Der Anstieg fusst dabei sowohl auf einem Anstieg der Logiernächte von Inländern als auch auf einem Anstieg der Logiernächte von Ausländern. Der Anstieg der Logiernächte spiegelt sich auch in einem ansehnlichen Zimmerauslastungsgrad wider. Der Umsatz hat im letzten Quartal im Vergleich zum Vorjahresquartal saisonbereinigt um 4.5% zugenommen. Die Ertragslage hat sich deutlich verbessert. Die Beherbergungsbetriebe erwarten, dass sich die Geschäftslage in den kommenden sechs Monaten verbessern wird. Kongruent dazu rechnen die Unternehmen mit einem weiteren Anstieg der Anzahl von Logiernächten. Die Beherbergungsbetriebe planen in den nächsten drei Monaten einen Abbau von Beschäftigten.

## Gastronomie Restauration



## Beherbergung Hébergement



## Restauration

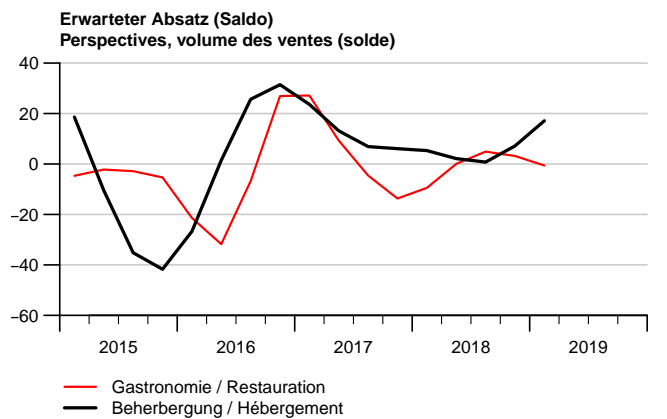
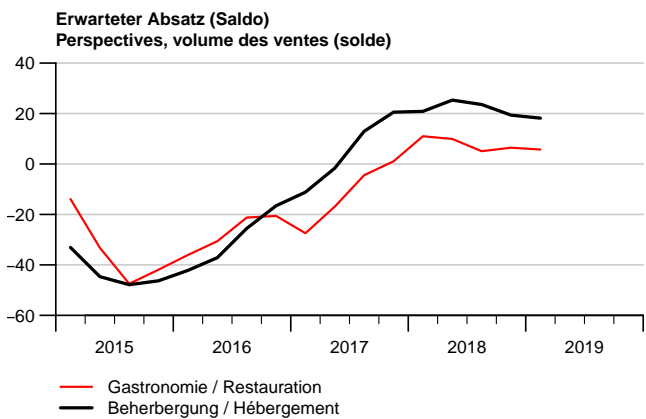
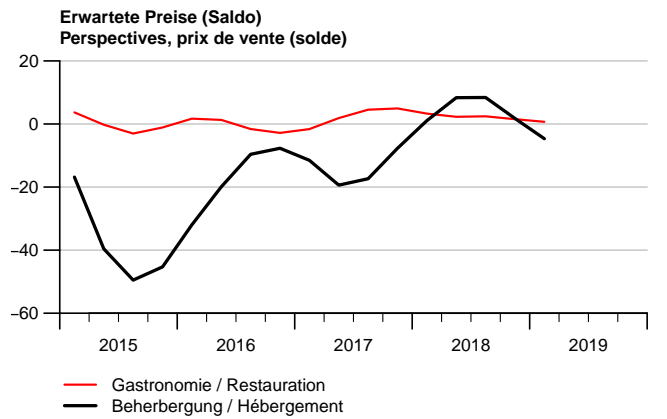
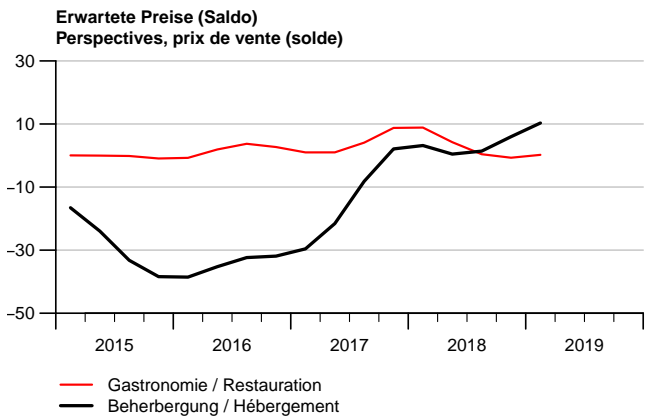
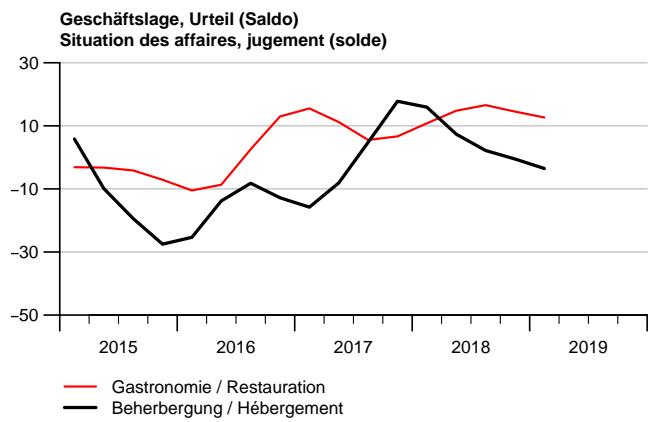
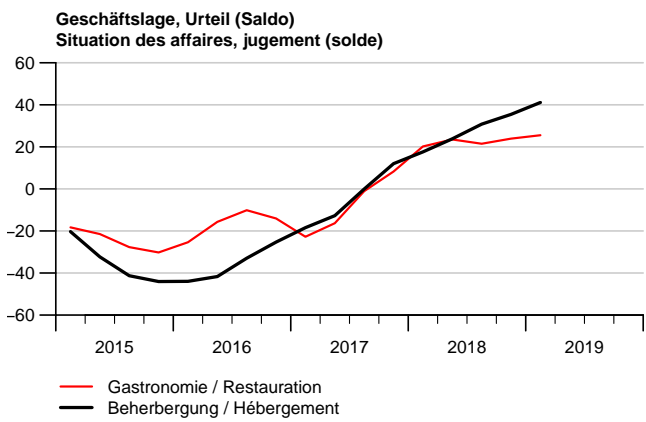
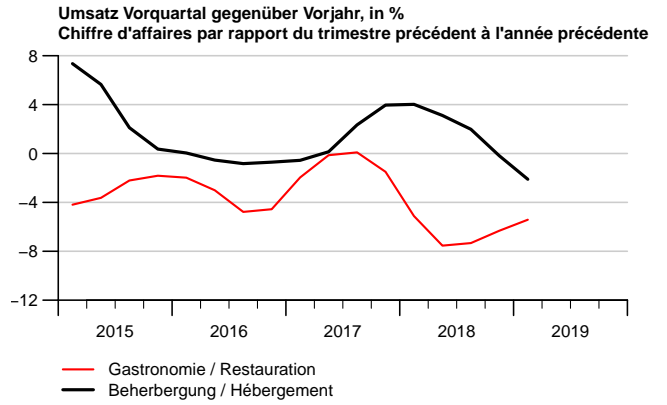
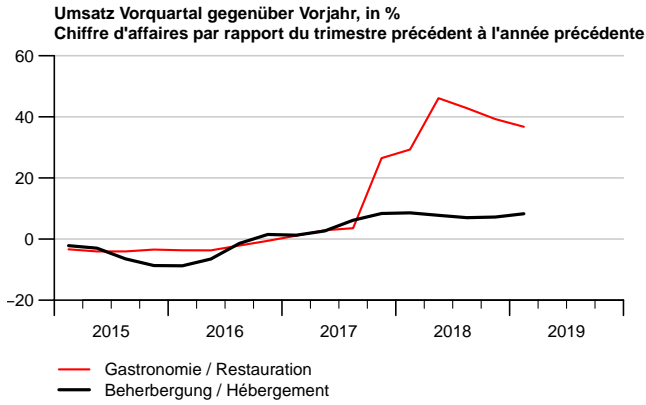
Par rapport au précédent sondage, la situation économique dans la restauration n'a guère évolué et continue d'être jugée satisfaisante. Les établissements rapportent une amélioration de l'évolution de la demande. Le volume des ventes a augmenté. Si on considère les mets et les boissons séparément, les ventes de mets ont considérablement augmenté au cours du trimestre précédent, et celles de boissons ont légèrement progressé. Ces trois derniers mois, la rentabilité s'est légèrement améliorée. Pourtant, le nombre d'employés a de nouveau été revu légèrement à la baisse. Cependant, en janvier 2019, les effectifs restants sont jugés suffisants. En conséquence, les entreprises n'envisagent pas de poursuivre la réduction de leur personnel dans les mois à venir. Les attentes concernant l'évolution future de la demande se sont un peu atténuées par rapport à celles du trimestre précédent. Mais dans l'ensemble, les restaurateurs prévoient un accroissement de la demande. De plus, les entreprises estiment qu'elles pourraient maintenir leur niveau de prix actuel et même légèrement le relever, ce qui devrait avoir un impact positif sur les résultats. Les sondés entrevoient une amélioration des affaires au cours des six prochains mois.

## Hébergement

Dans le secteur de l'hébergement, la situation est jugée aussi bonne en janvier qu'en octobre 2018. Par rapport à l'année précédente, le nombre de nuitées a progressé. Cette hausse est imputable tant à la clientèle étrangère qu'à celle du pays. L'augmentation du nombre de nuitées se reflète également dans le remarquable taux d'occupation des chambres. Au dernier trimestre, les ventes corrigées des variations saisonnières ont augmenté d'environ 4,5% par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente. La rentabilité s'est nettement améliorée. Les établissements d'hébergement escomptent une amélioration des affaires dans les six prochains mois. Par suite, les entreprises tablent sur une nouvelle hausse du nombre de nuitées. Les établissements hôteliers prévoient une réduction de leurs effectifs au cours des trois prochains mois.

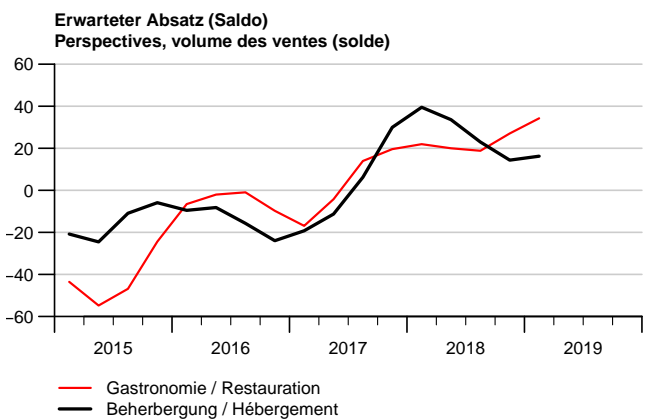
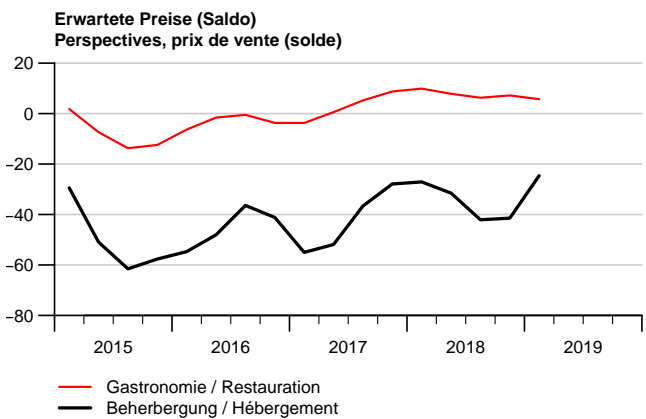
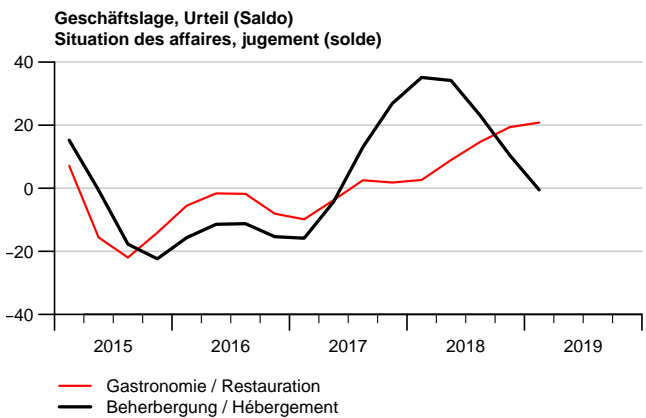
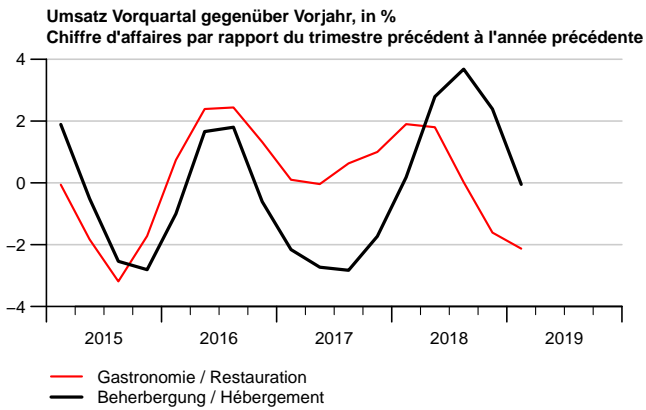
**Berggebiete**  
**Zones de montagne**

**Seezonen**  
**Zones des lacs**

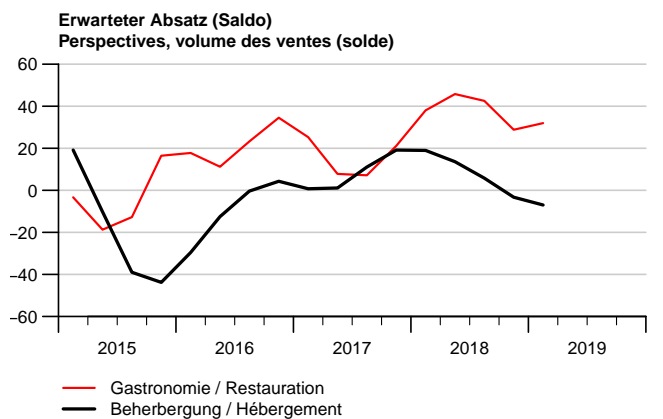
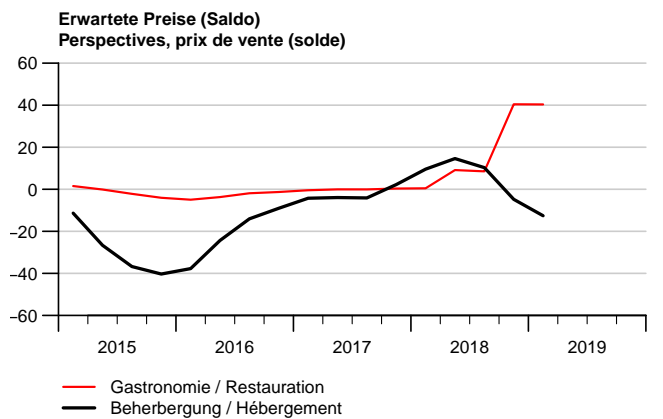
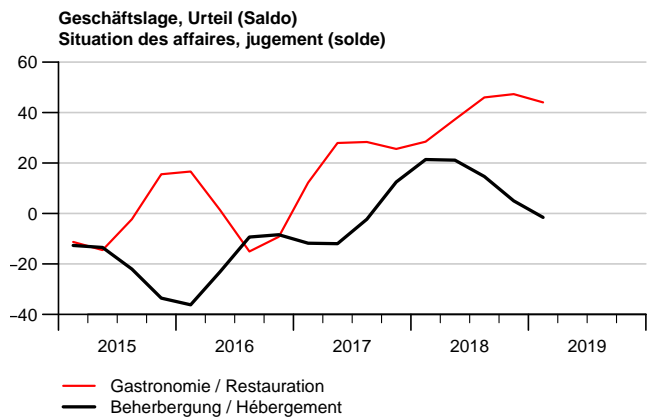
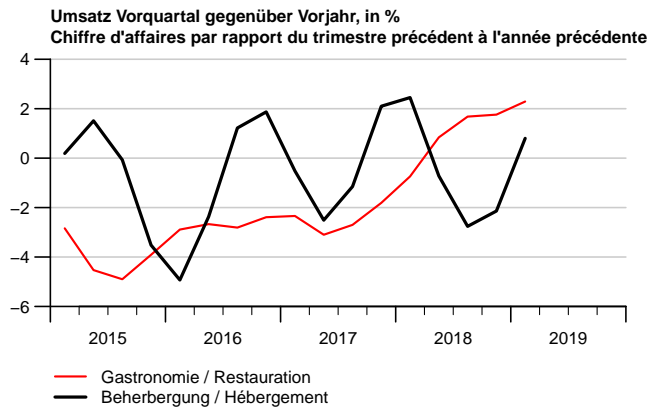




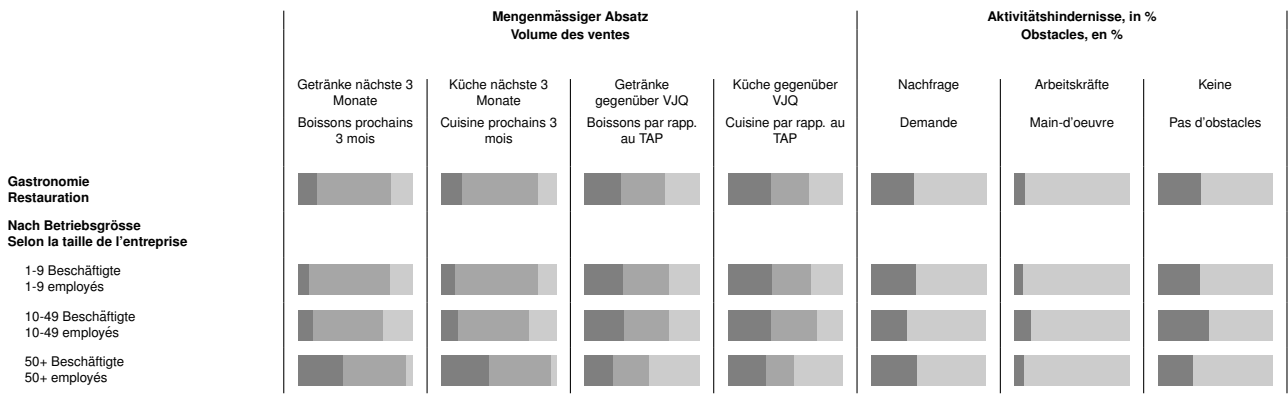
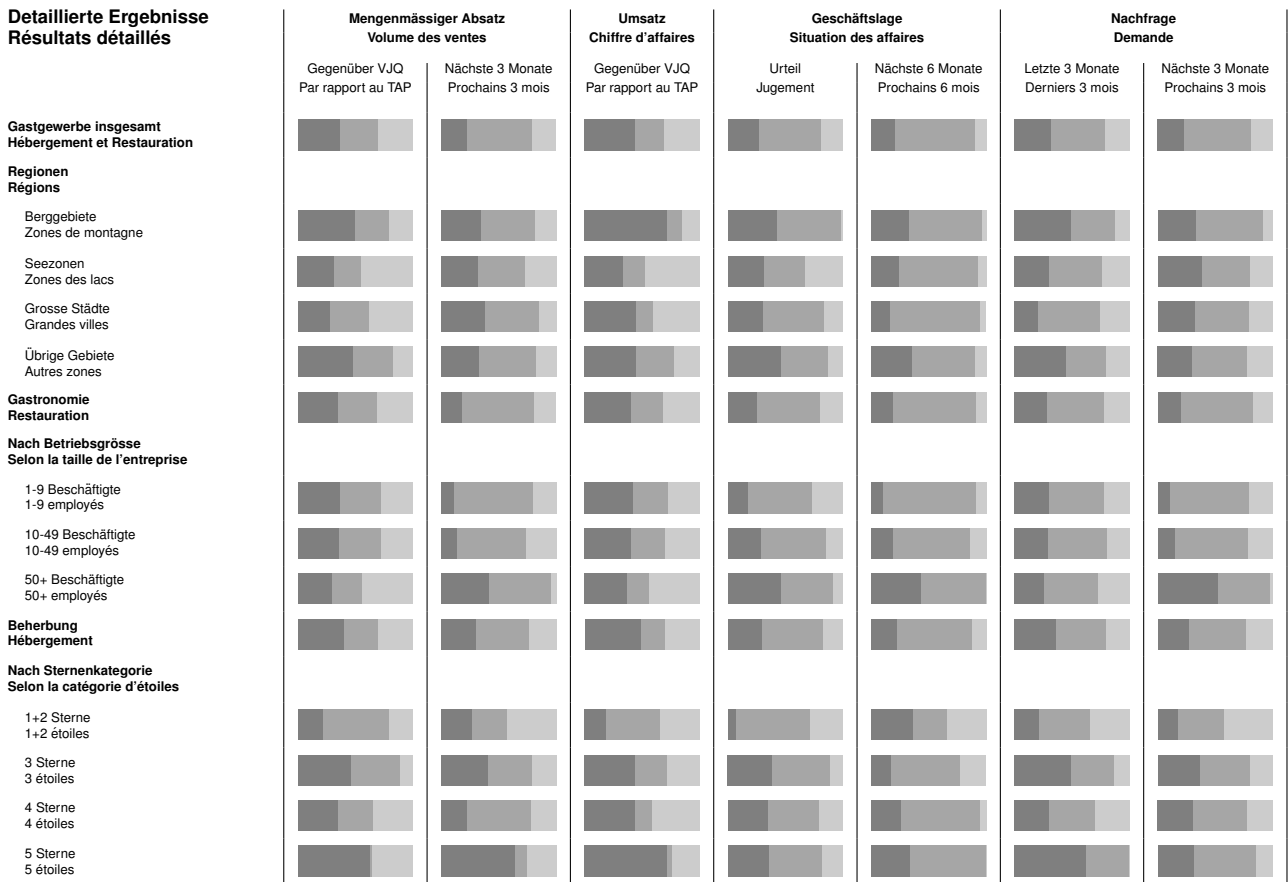
**Grosse Städte**  
**Grandes villes**



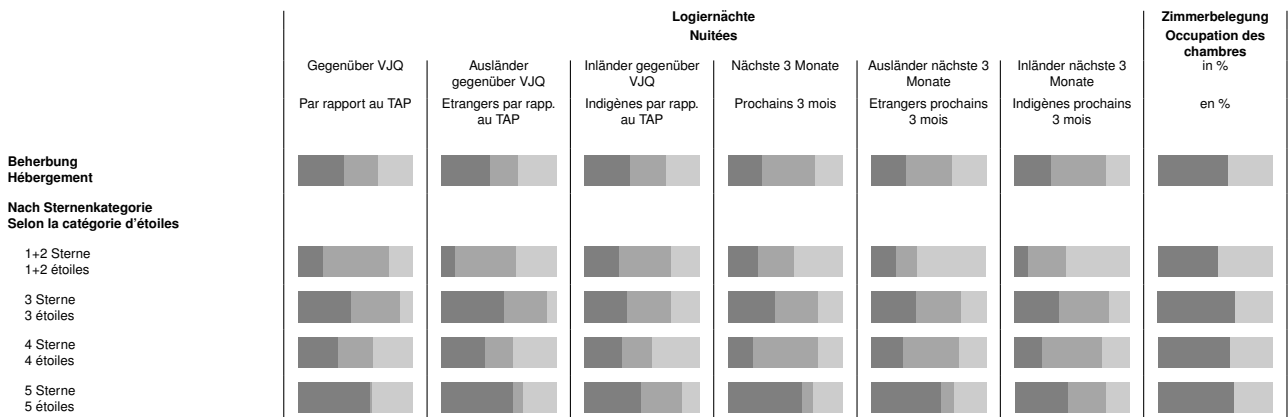
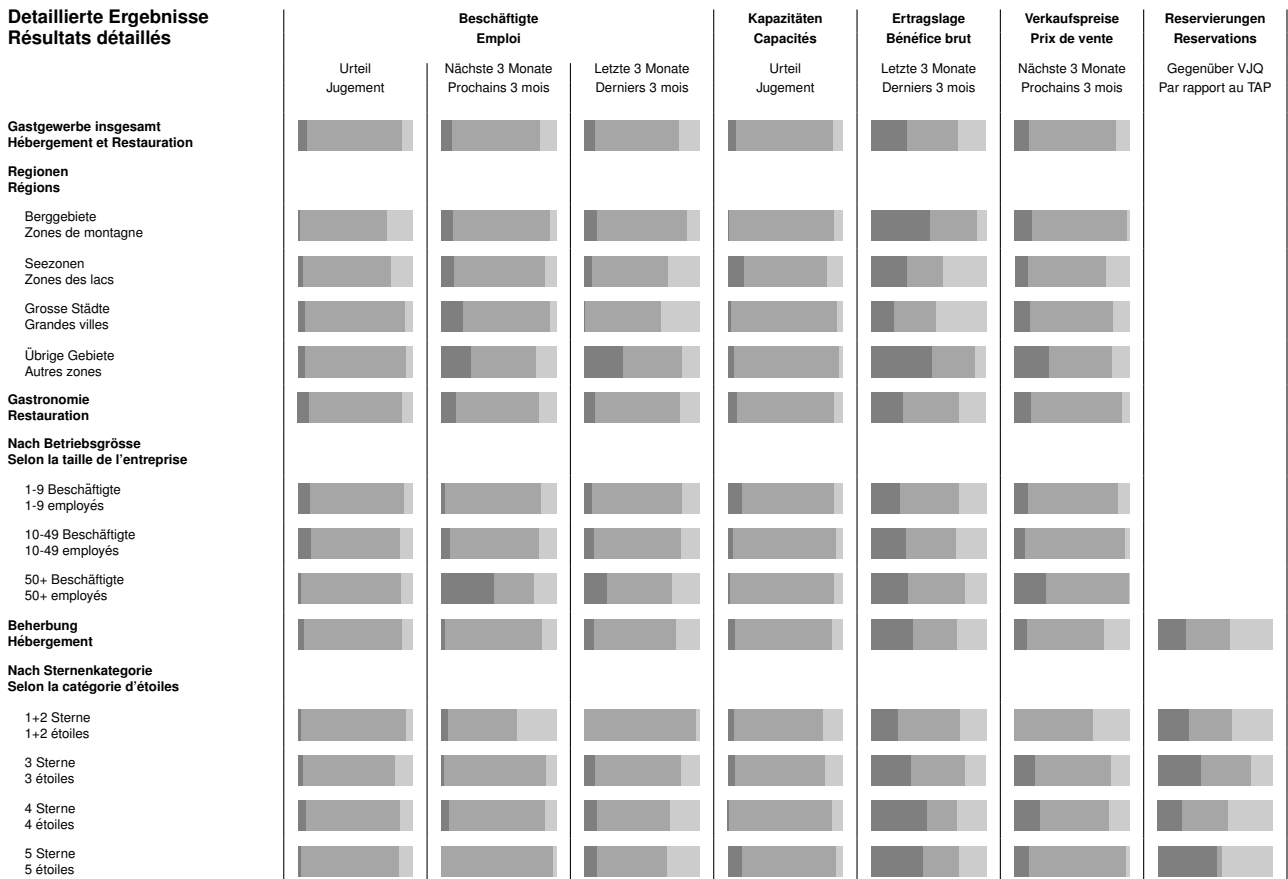
**Übrige Gebiete**  
**Autres zones**



**Detaillierte Ergebnisse**  
**Résultats détaillés**



**Detaillierte Ergebnisse**  
**Résultats détaillés**



Urteilsfragen  
Questions de jugement

- gut  
bon
- befriedigend  
satisfaisant
- schlecht  
mauvais

Veränderungsfragen  
Questions de changement

- höher  
augmenté
- gleich  
identique
- niedriger  
diminué

# KOF

ETH Zürich  
KOF Konjunkturforschungsstelle  
LEE F 101  
Leonhardstrasse 21  
8092 Zürich

Telefon +41 44 632 43 26  
Fax +41 44 632 13 52  
[www.kof.ethz.ch](http://www.kof.ethz.ch)  
[ggu@kof.ethz.ch](mailto:ggu@kof.ethz.ch)